

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2016

WETSONTWERP

houdende instemming met de volgende
internationale akten:

— het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika tot verbetering van de internationale naleving van de belastingvoorschriften en tot tenuitvoerlegging van “FATCA”, gedaan te Brussel op 23 april 2014;

— het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, gedaan te Brussel op 29 en 30 september 2015, ter aanvulling van het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika tot verbetering van de internationale naleving van de belastingvoorschriften en tot tenuitvoerlegging van “FATCA”, ondertekend te Brussel op 23 april 2014

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 décembre 2016

PROJET DE LOI

portant assentiment aux actes internationaux
suivants:

— l’Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d’Amérique en vue d’améliorer le respect des obligations fiscales internationales et de mettre en œuvre la loi “FATCA”, fait à Bruxelles le 23 avril 2014;

— l’Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d’Amérique, fait à Bruxelles les 29 et 30 septembre 2015, complémentaire à l’Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d’Amérique en vue d’améliorer le respect des obligations fiscales internationales et de mettre en œuvre la loi “FATCA”, signé à Bruxelles le 23 avril 2014

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 **2174/ (2016/2017):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen door de commissie.
- 004: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
15 december 2016

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **2174/ (2016/2017):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté par la commission.
- 004: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
15 décembre 2016

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De volgende internationale akten zullen volkomen gevolg hebben:

— het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika tot verbetering van de internationale naleving van de belastingvoorschriften en tot tenuitvoerlegging van “FATCA”, gedaan te Brussel op 23 april 2014;

— het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, gedaan te Brussel op 29 en 30 september 2015, ter aanvulling van het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika tot verbetering van de internationale naleving van de belastingvoorschriften en tot tenuitvoerlegging van “FATCA”, ondertekend te Brussel op 23 april 2014.

Brussel, 15 december 2016

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Marc VAN der HULST

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Les actes internationaux suivants sortiront leur plein et entier effet:

— l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'améliorer le respect des obligations fiscales internationales et de mettre en œuvre la loi “FATCA”, fait à Bruxelles le 23 avril 2014;

— l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique, fait à Bruxelles les 29 et 30 septembre 2015, complémentaire à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'améliorer le respect des obligations fiscales internationales et de mettre en œuvre la loi “FATCA”, signé à Bruxelles le 23 avril 2014.

Bruxelles, le 15 décembre 2016

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*